



Action

Février 2010

Volume 1, Numéro 1

DANS CETTE PUBLICATION

La Connexion ACEE/NECA	1
ELECTRI' International choisit les propositions de recherche de 2010	1
La convention NECA va à Boston	2
Le NETCO lance une stratégie nationale sur l'énergie solaire pour la formation de norme	2
3^e réunion annuelle des directeurs/coordonateurs de formation canadienne	3
ACEE développe des normes électriques canadiennes	3
Téléchargement électronique disponible sur le site web de l'ACEE bientôt	4
NTCCC tient une conférence sur le guide de CCA1-Sous-contrat	4
Mise à jour du <i>Building Information Modeling</i> (BIM)	4
Mise à jour des relations gouvernementales	5
Le comité commercial d'entrepreneurs de CCA reconstruit le guide 2000	5
ACEE crée un répertoire d'information pertinente pour aider à accéder aux moyens pour gérer les entreprises partout au Canada?	5

LA CONNEXION ACEE/NECA

Une de nos affiliations la plus gratifiante est avec la *National Electrical Contractors Association* (NECA) qui se situe aux États-Unis. L'ACEE est la première branche internationale de l'association et elle possède les droits exclusifs de distribution des documents de l'association au Canada, des cours, des manuels et des séminaires.

Les publications gratuites sorties récemment comprennent :

- La Sécurité: la technologie d'aujourd'hui élargit vos possibilités.
- Une vérification de l'énergie dépensée dans votre immeuble vous aidera à économiser.

Visitez le site web de L'ACEE pour la ligne complète des publications de la NECA

disponibles et profitez aujourd'hui des économies offertes aux membres.

ELECTRI' INTERNATIONAL CHOISIT LES PROPOSITIONS DE RECHERCHE DE 2010

L'ACEE est un membre fondateur de la NECA's *ELECTRI' International* - La Fondation pour la construction électrique (*The Foundation for Electrical Construction*) - et possède un siège permanent sur le Conseil d'ELECTRI'. La priorité du Conseil est de financer, diriger, coordonner et suivre les recherches les plus importantes de l'industrie ainsi que de commander et de livrer à l'industrie, la gestion de l'éducation et les programmes de formation des superviseurs.

Lors de sa réunion en janvier, les membres du conseil ELECTRI' ont sélectionné six projets à lancer en 2010:

La formation BIM et le cours d'exécution pour les entrepreneurs-électriciens.

- L'avantage économique d'enlever l'énergie des lignes de travail.
- La transmission et les grilles de distribution : une nouvelle possibilité d'affaire pour les entrepreneurs-électriciens.
- Programme de formation pour les contremaîtres entrepreneurs-électriciens.
- L'efficacité de la communication d'équipe et de la formation de leadership.
- Bénéfices résultant du partage de fichiers pendant l'estimation du coût d'électricité et des enchères.

Les rapports de recherche complétés peuvent être achetés sur le site web d'ACEE et ils sont organisés sous le titre "Foundation" dans les pages de publication.

LA CONVENTION NECA VA À BOSTON



À noter dans votre calendrier maintenant! Prévoyez assister à la convention de la *National Electrical Contractors Association* (NECA) et à la présentation de l'association à

Boston, du 2 au 5 octobre 2010. Planifiez d'amener vos personnes-clés pour mieux informer/éduquer votre personnel sur l'industrie électrique d'aujourd'hui. L'association va vous promettre de vous donner les outils pédagogiques que vous avez besoin pour réussir effectivement dans cet environnement de travail.

Pouvoir Révolutionnaire. Solutions Renouvelables.

Visitez www.necaconvention.org pour les détails.

LE NETCO LANCE UNE STRATÉGIE NATIONALE SUR L'ÉNERGIE SOLAIRE POUR LA FORMATION DE NORME

Le *National Electrical Trade Council* (NETCO) - un projet conjoint de ACEE-FIOE - a récemment lancé une *National Solar Photovoltaics (PV) Strategy* et a recruté un *Solar PV Committee* pour l'aider à l'implantation du projet. Elle répond au désir de l'industrie électrique d'avoir une approche nationale coordonnée pour le développement des qualifications de la main-d'œuvre, ainsi que les politiques publiques et les questions de réglementations, associée à une augmentation projetée par la demande des sources d'énergie renouvelables.

La première étape dans la *National Solar PV Strategy* est d'établir les normes nationales pour l'installation de la PV qui se concentrent exclusivement sur les compétences additionnelles exigées par des électriciens. Les compétences reliées à l'installation de la PV recouvriront ceux décrits dans la *National Occupational Analysis for Construction Electrician (2008)*.

Cela renforce le message de l'industrie électrique que l'installation de la PV devrait seulement être effectuée par les électriciens qualifiés pour des raisons de sécurité.

Le *Solar PV Committee* a tenu sa première réunion concernant le développement des normes nationales à Toronto du 26 au 27 janvier 2010. Les représentants de l'industrie sont : Dave Cribb, IBEW, Local 586; John Salmon, A.R. Milne Electric Ltd.; Randall Benson, Electrical Industry Training Centre of Alberta; Garry Fitzpatrick, Fitzpatrick Electrical Contractor Inc.; Robert Nelson, Canadian Standards Association; Susan Boorman, Canadian Electrical Contractors Association; Marty Riesberg, National Joint Apprenticeship & Training Committee for the Electrical Industry; Andy Cleven, Electrical Joint Training Committee (IBEW, Local 213 & ECABC); Todd

CANADIAN ELECTRICAL CONTRACTORS ASSOCIATION

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

460 – 170 Attwell Drive, Toronto, Ontario, Canada M9W 5Z5 T. 416.675.3226 F. 416.675.7736

ceca@ceca.org www.ceca.org

Stafford, National Joint Apprenticeship & Training Committee for the Electrical Industry; Michael Boersma, Net Electric Ltd.; Bill Daniels, IBEW, 1st District, Canada; Peter Olders, IBEW-Construction Council of Ontario; Jason Campbell, Black & McDonald Ltd.; Ted Olechna, Electrical Safety Authority; and, Carol MacLeod, NETCO Occupational Analyst/Facilitator.



Les représentants de NETCO se réunissent pour discuter une stratégie nationale sur les normes de formation solaire.

Les normes nationales seront alors utilisées comme un plan pour articuler un plan de formation solaire national de PV pour des électriciens et pour rendre disponible au Canada des ressources de formation de haute qualité pour les PV. En novembre 2009, le conseil a signé un accord avec la *National Joint Apprenticeship and Training Committee* (NJATC) pour l'industrie électrique aux États-Unis pour adapter conjointement le manuel créé par la commission qui s'appelle *PV Systems* et *PV Systems Student Workbook* dans le contexte canadien. Le conseil deviendra le distributeur canadien de ces ressources de formation importantes. La *National Solar PV Strategy* du conseil va mettre en place également une initiative pour influencer les politiques du gouvernement qui ont un impact sur la demande de l'installation

du *Solar PV* et des cadres réglementaires, grâce à la qualification et l'inspection.

3E RÉUNION ANNUELLE DES DIRECTEURS/COORDINATEURS DE FORMATION CANADIENNE

La réunion annuelle des directeurs/coordonateurs de formation de NETCO fournit une excellente opportunité pour IBEW, JATC et JAC au Canada de partager leurs connaissances et leurs expériences sur une base nationale. Cela permet aux participants de s'assurer d'une meilleure formation pour leurs membres et renforcer leur part du marché dans l'industrie de la construction. Le conseil tiendra sa 3e réunion annuelle des directeurs/coordonateurs de formation le 22 août 2010 à Saskatoon, en Saskatchewan. Plus détails à venir...

ACEE DÉVELOPPE DES NORMES ÉLECTRIQUES CANADIENNES

L'ACEE est heureuse d'annoncer le développement du *Canadian Electrical Installation Standards* (CEIS), qui fournira à l'industrie canadienne de la construction électrique de meilleures pratiques qui mettent en valeur les normes et les codes canadiens. Les normes, lorsqu'elles seront respectées, fourniront des normes minimales pour évaluer et des méthodes d'exécution, ainsi que de qualité à suivre pour tous les soumissionnaires et pour concurrencer les projets. Ils fourniront une base de référence pour tous les contrats potentiels qui seront attribués, favorisant ainsi l'équité dans les appels d'offres concurrentiels et les exigences minimales de qualité.

Les normes seront développées en association avec la *Canadian Standards Association* (CSA) et la *National Electrical Contractors Association* (NECA) pour « canadieniser » la *National Electrical Installation Standards* (NEIS) produit par l'association. Le développement des versions canadiennes de ces documents aidera à assurer que de

CANADIAN ELECTRICAL CONTRACTORS ASSOCIATION

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

460 – 170 Attwell Drive, Toronto, Ontario, Canada M9W 5Z5 T. 416.675.3226 F. 416.675.7736

ceca@ceca.org www.ceca.org

meilleures pratiques peuvent être appliquées effectivement pour le bénéfice des entrepreneurs, des ingénieurs, des architectes, des constructeurs et des Canadiens en général. Ces meilleures pratiques dans le contexte des normes favoriseront un processus plus cohérent d'offres ainsi que d'exigences de qualité structurées longtemps avant qu'un projet commence.

Les normes devraient prendre douze à quinze mois pour être complétées. L'ACEE fournira des mises à jour sur les progrès réalisés et en informera les membres lorsque les normes seront terminées et qu'elles seront disponibles pour l'achat. L'ACEE rassemblera des volontaires de partout au Canada pour fournir une expertise pour aider le développement des normes. S'il-vous-plaît, contactez Lucy Roberts à lroberts@ceca.org, si vous êtes intéressés d'aider avec l'élaboration de ces normes.

TÉLÉCHARGEMENT ÉLECTRONIQUE DISPONIBLE SUR LE SITE WEB DE L'ACEE BIENTÔT

L'ACEE est heureuse d'annoncer que toutes les publications électroniques seront bientôt disponibles en téléchargement. Les membres devront obtenir leur nom d'utilisateur et leur mot de passe pour les acheter au prix de membre. Contactez Lucy Roberts au (416) 675-3226 poste 312 ou lroberts@ceca.org.

NTCCC TIENT UNE CONFÉRENCE SUR LE GUIDE DE CCA1-SOUS-CONTRAT



La *National Trade Contractors Coalition of Canada* (NTCCC) a tenu sa conférence sur le Guide

de la CCA1 - sous-contrat, le 19 janvier 2010, à Toronto. Plus de 60 participants ont entendu de l'auteur du guide, Geza Banfai, Heenan Blaikie LLP, sur les trois meilleures excuses pour ne pas traiter le contrat écrit sérieusement et les six raisons pour lesquelles vous devriez.

Voici ce que les participants avaient à dire:

« *Le matériel reçu est très instructif et très détaillé et il donne une bonne explication du contrat CCA1* ».

« *L'information sur la médiation était utile* ».

« *Excellent pour fournir les liens aux ressources supplémentaires pour des informations et des réponses aux questions* ».



Geza Banfai, Heenan Blaikie LLP, parle aux participants au séminaire de NTCCC Guide to CCA1-Subcontract.

Les détails sur les prochaines dates et lieux à travers le Canada seront disponible bientôt...

MISE À JOUR DU BUILDING INFORMATION MODELING (BIM)

Avant de mettre à jour *Building Information Modeling* (BIM), une définition pratique pourrait être utile. BIM est un logiciel de modélisation dynamique de la construction, qui crée un modèle en trois dimensions d'un bâtiment. Le «pouvoir» que l'information offre à notre industrie, c'est qu'il peut être utilisé tout au long du cycle de vie des bâtiments.

CANADIAN ELECTRICAL CONTRACTORS ASSOCIATION

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

460 – 170 Attwell Drive, Toronto, Ontario, Canada M9W 5Z5 T. 416.675.3226 F. 416.675.7736

ceca@ceca.org www.ceca.org

Aux Etats-Unis, la NECA a été et continue d'être activement impliqué dans le développement de l'information (voir les nouvelles les plus récentes à <http://www.necanet.org/publications/newsletter/index.cfm?fa=showIssue&issuelid=1125>), et aussi la formation de l'information pour les entrepreneurs-électriciens (voir <http://www.electri.org/cms/index.cfm?fa=viewLatestNews&articleID=4252>).

Les initiatives au Canada incluent:

- La formation du Conseil BIM (voir www.canbim.com).
- La collaboration entre la ACEE et le MCAC pour apporter l'éducation BIM et des séminaires de formation sur les logiciels à ses membres.
- Prochains "BIM Forum" (se tiendra le 25 et 26 mars 2010, au St. Andrews Club and Conference Centre, à Toronto), qui adressera les sujets BIM, tels que:
 1. Meilleures pratiques.
 2. Les implications contractuelles.
 3. BIM pour la gestion de la propriété et des infrastructures.
 4. Les exigences, normes et attentes canadiennes.

MISE À JOUR DES RELATIONS GOUVERNEMENTALES

L'ACEE, à travers son adhésion au NTCC, a été active dans l'incitation du « Prompt Paiement Legislation », d'abord à la colline parlementaire à Ottawa et plus récemment à Queen's Park à Toronto. Les résultats ont été favorables. Une annexe proposé au PWGSC, traitant des dispositions de l'association des entrepreneurs du commerce a aussi reçu un bon accueil du gouvernement de l'Ontario sur la « Construction Lien Act of Ontario ». Pour plus de détails sur ces initiatives, voir www.ntccc.ca.

LE COMITÉ COMMERCIAL D'ENTREPRENEURS DE CCA RECONSTRUIT LE GUIDE 2000



L'ACEE est un membre affilié du conseil du commerce des entrepreneurs de la CCA et fournit son opinion dans plusieurs activités et programmes du conseil. Ces implications incluent: les pratiques des normes, les documents de contrat, la fiscalité et la formation d'entrepreneur. Un groupe de travail désigné par le Conseil vise à finaliser la reconstruction du *Trade Contractors Guide* et du *Checklist to Construction Contracts* pour le mois de mars. Le guide sera ensuite soumis aux conseils et aux comités de la CCA pour être révisé et puis au conseil de la CCA pour l'approbation en juin.

Le but de ce guide est d'alerter les entrepreneurs de certaines clauses qui apparaissent fréquemment dans des contrats de construction ou des sous-contrats de construction qui peuvent compromettre les droits et les obligations de l'entrepreneur commercial. Ce document est un guide seulement et il n'est pas prévu comme une liste de tous les problèmes de clauses qui pourraient être produits et il n'est pas prévu pour faire partie de n'importe quel contrat ou sous-contrat. On espère que, en montrant certains de ces domaines problématiques potentiels, les entrepreneurs seront en meilleure position pour les identifier et pour évaluer leur importance avant d'offrir ou signer des contrats et des sous-contrats.

ACEE CRÉE UN RÉPERTOIRE D'INFORMATION PERTINENTE POUR AIDER À ACCÉDER AUX MOYENS POUR GÉRER LES ENTREPRISES PARTOUT AU CANADA?

ACEE a développé une ressource Internet qui vous permet d'accéder facilement à l'information dont vous avez besoin. Grâce à des liens et des points de contact dans chaque

province et territoire canadien, cela vous permet de connaître les exigences sur l'émission de licence d'électricien, les exigences pour la gestion des affaires, les différents textes des lois règlements et ententes particulières en vigueur ainsi que d'autres sites Internet et ressources qui sont reliés.

Visitez <http://www.ceca.org/licensing/index.html> et cliquez sur une province ou un territoire sur la carte de localisation ci-dessus et vous serez immédiatement liés à des titres relatifs aux domaines cités ci-dessus. Appuyez sur le titre qui décrit les informations spécifiques (surligné en bleu), si vous souhaitez y accéder. La majorité de l'information fournie est disponible dans les deux langues officielles.

L'intention de ce répertoire est de fournir aux membres du ACEE «une carte de route» pour accéder un sommaire des exigences de l'émission de licence d'électricien et des besoins d'entreprises de tout le pays. Pour les mises à jour ou des modifications de l'information et des exigences, s'il vous plaît consulter les 'Points de Contact' provinciaux/territoriaux qui sont fournis. Ils sont mieux outillés pour assurer l'exactitude des exigences pour l'émission de licence d'électricien et des besoins des entreprises.